

## AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans cette notice d'utilisation peuvent être sujettes à modification sans avis préalable.

Vitec Imaging Solutions ne peut garantir que le présent document ne contient aucune erreur relative aux informations contenues et ne saurait en être tenu responsable.

Toute modification non expressément approuvée par Vitec Imaging Solutions peut annuler le droit de l'utilisateur à exploiter cet équipement.

## INFORMATION AUX UTILISATEURS



Conformément à l'article 10 de la Directive 2012/19/UE du 04/07/2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le symbole ci-dessus, qui apparaît sur les équipements concernés, indique que ceux-ci ont été mis en vente après le 13/08/2005 et ne devront par conséquent PAS être jetés avec les ordures ménagères mais faire l'objet d'une collecte sélective lors de leur mise au rebut. Cette mesure s'étend également aux composants, matières et énergie que ces équipements peuvent contenir.

Pour en savoir plus sur les systèmes de collecte de ce type d'équipements, merci de contacter Vitec Imaging Solutions ou tout autre membre agréé inscrit aux Registres nationaux des pays de l'UE. Les déchets domestiques et assimilés peuvent être jetés dans les conteneurs municipaux correspondants.

Si vous achetez une nouvelle version de ce modèle ou un équipement similaire - ou si votre équipement actuel mesure moins de 25 cm - vous pouvez retourner le précédent produit chez votre revendeur qui prendra soin de contacter l'entreprise ou l'organisme responsable de la collecte et du traitement de ce type de déchets.

Une collecte et un traitement adaptés des DEEE sont indispensables pour éviter les risques potentiels pour la santé et l'environnement et favoriser la récupération et la valorisation des matériaux qui les composent.

Toute élimination incorrecte ou illégale du présent produit condamnera l'utilisateur à une peine ou une amende conformément aux décrets nationaux appliquant les Directives 91/156/CE et 2008/98/CE.

## RECHTLICHE HINWEISE

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Vitec Imaging Solutions übernimmt keinerlei Gewähr und lehnt ausdrücklich jegliche Haftung für eventuelle in dieser Anleitung enthaltene Fehler oder Auslassungen ab.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Vitec Imaging Solutions genehmigt wurden, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben.

## VERBRAUCHERHINWEISE



Betrifft Paragraph 10 der Richtlinie 2012/19/UE vom 04.07.2012 über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (WEEE).

Das obenstehende Symbol, das sich auch auf dem Gerät findet, sagt aus, dass das Gerät nach dem 13.8.2005 auf den Markt gekommen ist und damit der Regelung unterliegt, der zufolge der Endverbraucher für seine Entsorgung verantwortlich ist. Es darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern ausschließlich als Sondermüll. Dasselbe gilt für sämtliche Bauteile des Geräts sowie eventuell vorhandene Nachfüll- oder Auflade-Elemente.

Informationen über die für dieses Gerät geeignete Entsorgung sind erhältlich von Vitec Imaging Solutions oder jedem autorisierten Mitglied des Nationalregisters in Ländern der EU. Haushalt- (oder ähnlicher) Müll darf nach den Mülltrennungs-Vorschriften der jeweiligen Gemeinde entsorgt werden.

Wird dieses oder ein ähnliches Gerät neu gekauft, oder wenn Ihr jetziges Gerät die Größe von 25 cm unterschreitet, kann das alte Gerät an den Verkäufer zurückgegeben werden, der sich seinerseits mit der zuständigen Firma oder Körperschaft in Verbindung setzen wird, die für die Einsammlung und Verwertung gebrauchter Geräte zuständig ist.

Mülltrennung und die korrekte Entsorgung von WEEE dienen dem Gesundheits- und Umweltschutz. Sie unterstützen das Recycling und die Wiederverwendung wertvoller Rohmaterialien.

Unschonmäßige oder illegale Entsorgung dieses Produkts durch den Endverbraucher wird gemäß dem nationalen Dekret auf Grundlage der Direktiven 91/156/EC und 2008/98/EC bestraft.

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Vitec Imaging Solutions no establece garantía alguna ni se hace responsable por errores en la información contenida en este documento.

Cualquier cambio o modificación en la unidad no aprobado expresamente por Vitec Imaging Solutions es susceptible de dejar al usuario sin la autorización para utilizar este equipo.

## INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS



De acuerdo con el Artículo 10 de la Directiva 2012/19/UE con fecha 04/07/2012 concerniente a los residuos de Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

El símbolo de la parte superior, también presente sobre los equipos indica que el equipo fue vendido después del 13/8/2005 y por tanto a partir de dicha fecha, el usuario que decidía deshacerse del equipo, no deberá tirarlo a un contenedor municipal de basura sin clasificar, sino que debía recogerse separadamente. Lo mismo se aplica a todos los componentes del equipo y a cualquier elemento que pueda recargarse o rellenarse que pueda contener el equipo.

Para información sobre sistemas de recogida de residuos adaptables a su equipo, contacte a Vitec Imaging Solutions o a cualquier miembro autorizado de los Registros Nacionales de Europa. La caja (o basura similar) puede eliminarse mediante los sistemas de recolección de residuos diferenciados municipales.

Si usted adquiere una nueva versión de este modelo o equipamiento similar - o si su equipamiento existente mide menos de 25 cm - debe devolver los artículos que ya no necesite al su vendedor, el cual contactará con la compañía u organización responsable de la recolección y tratamiento de eliminación adecuado de equipos usados.

Una separación correcta y un tratamiento específico de WEEE son necesarios para evitar un potencial daño a la salud y al medioambiente, y favorece la recuperación y el reciclaje de los materiales.

Una eliminación impropia o ilegal de este producto por el usuario podrá acarrear sanciones o castigos de acuerdo con los Decretos Nacionales basados en la Directiva 91/156/EC y 2008/98/EC.

## AVISO LEGAL

A informação contida neste documento pode ser modificada sem pré-aviso.

A Vitec Imaging Solutions não faz qualquer garantia e não pode ser responsabilizada por quaisquer erros de informação contidos neste documento.

Qualquer alteração ou modificação não expressamente aprovada pela Vitec Imaging Solutions pode anular os direitos do utilizador de usar este equipamento.

## INFORMAÇÃO PARA OS UTILIZADORES



De acordo com o Artigo 10 da Directiva 2012/19/UE de 04/07/2012 respeitante a resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

O símbolo acima, também representado no equipamento, indica que quando o utilizador decidir desfazer-se do equipamento, NÃO o deve colocar num contentor municipal de lixo domésticos não diferenciados mas num contentor selectivo apropriado. O mesmo se aplica a todos os componentes do equipamento e a quaisquer recargas ou elementos relacionados com o produto.

Para mais informação sobre os sistemas de recolha de lixo indicados para este equipamento, contacte Vitec Imaging Solutions ou qualquer membro autorizado indicado nos Registos Nacionais dos países da União Europeia. Os resíduos domésticos (ou similares) podem ser colocados nos contentores municipais de recolha de resíduos diferenciados.

Se adquirir uma nova versão deste modelo ou equipamento similar - ou se o equipamento que possui actualmente mede menos de 25 cm -, pode devolver os itens de que não necessita ao seu retalhista, que tratará de entrar em contacto com a empresa ou organização responsável pela recolha e gestão de equipamentos usados.

Uma separação correcta e o tratamento REEE são necessários para evitar um potencial perigo para a saúde e o meio ambiente, e favorecer a reciclagem e recuperação dos componentes do equipamento.

A eliminação imprópria ou ilegal deste produto pode acarretar ao utilizador a aplicação de penas e multas de acordo com os decretos nacionais baseados nas Directivas 91/156/EC e 2008/98/EC.

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Informationen i detta dokument kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vitec Imaging Solutions ger inga garantier och ska inte hållas ansvariga för eventuella fel i informationen som detta dokument innehåller.

Alla ändringar och modifikationer som inte uttryckligen har godkänts av Vitec Imaging Solutions kan göra användarens behörighet att använda den här utrustningen ogiltig.

## INFROMATION FÖR ANVÄNDARE



I enlighet med artikel 10 i direktivet 2012/19/UE från 04 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Ovanstående symbol, som även finns på utrustningen, visar att vid den tidpunkt då användaren beslutar sig för att avyttra enheten så får den INTE kasseras som osorterat kommunalt avfall, utan måste samlas in separat. Samma sak gäller alla komponenter i utrustningen och alla laddningsbara eller påfyllningsbara element som produkten kan bestå av.

För information om lämpliga avfallsinsamlingssystem för denna utrustning, kontakta Vitec Imaging Solutions eller en behörig medlem i respektive EU-lands nationella register. Hushållsavfall (eller liknande) kan avyttras via de vanliga kommunala avfallsinsamlingssystemen.

Om du köper en ny version av den här produkten eller motsvarande och om dina befintliga produkter inte längre används samt är mindre än 25 cm så kan du lämna de produkterna till din återförsäljare som i sin tur har ansvar för att kontakta det företag som hanterar den här typen av förbrukade produkter.

Korrekt separat insamling och specifik hantering av WEEE är nödvändig för att undvika eventuell skada på människors och miljöns hälsa och främjar återvinning och återanvändning av komponentmaterial.

Om användaren på felaktigt eller olagligt sätt avyttrar denna produkt kan detta leda till straff eller böter i enlighet med nationella förordningar baserade på direktiven 91/156/EC och 2008/98/EC.

## DISCLAIMER

De informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder berichtgeving.

Vitec Imaging Solutions geeft geen garantie en is niet verantwoordelijk voor foutieve informatie in dit document.

Bij aanpassingen en/of modificaties welke niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Vitec Imaging Solutions kunnen gebruikers de bevoegdheid verliezen om dit apparaat te bedienen.

## INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS



In overeenstemming met Article 10 of Directive 2012/19/UE of the 04/07/2012 concerning Waste Electrical and Electronical Equipment (WEEE).

Bovenstaand symbool, ook vertegenwoordigd op het apparaat, geeft aan dat indien de gebruiker het product niet meer wenst, dit product niet bij het huishoudelijk afval mag worden aangeboden, maar separaat dient te worden ingeleverd.

Dit geldt ook voor alle componenten van het product en enige herlaadbare of hervulbare elementen die het product mogelijk bevat.

Voor meer informatie over het afval scheidingssysteem passend bij dit product, neem contact op met Vitec Imaging Solutions of een andere geautoriseerd lid van de Nationale Registers in de EU landen. Huishoudelijk (of vergelijkbaar) afval mag worden gedeponereerd bij het algemene afval scheidingsstation.

Als u een nieuwe versie van dit model of soortgelijke apparatuur aanschaft, of als uw bestaande apparatuur minder dan 25 cm bedraagt, kunt u de artikelen die u niet meer nodig heeft aan uw retailer retourneren, die zal contact op nemen met het bedrijf of de organisatie die de juiste inzameling en verwerking behandelt van gebruikte apparatuur. Correcte scheiding en afhandeling van WEEE is nodig om potentiële schade aan de menselijke gezondheid en natuur te voorkomen en ten behoeve van het recyclen van componenten en materialen.

Incorrect of illegaal verwijderen van dit product door de gebruiker zal leiden tot straffen of boetes toegepast volgens de Nationale richtlijnen gebaseerd op Directive 91/156/EC en 2008/98/EC.

**CAYMA HAKKI**

Bu belgede belirtilen bilgiler hiçbir uyarı yapılmaksızın değiştirilebilir.

Vitec Imaging Solutions bu belge içinde olabilecek hatalardan sorumlu tutulamaz.

Vitec Imaging Solutions tarafından yazılı olarak belirtilmeden uygulanan değişikliklik veya düzenlemeler, kullanıcının bu ürün üzerindeki kullanma hakkını ortadan kaldırır.

**KULLANICI İÇİN BİLGİLER**

04/07/2012 tarihli 2012/19/AB Elektrikli ve Elektronik Ürünler Atığı Yönergesi Md.10 uyumludur.

Aşağıda belirtilen ve ürün üzerinde de bulunan bu sembol, kullanıcı ürünü atmaya karar verdiğinde, ürünün kamusal atıklarla beraber ATILAMAYACAĞINI, ayrıştırılması gerektiğini ifade eder. Bu bilgi ürünün içerebileceği şarj ve doldurma aparatları için de geçerlidir.

Bu ürüne uygun atık toplama sistemi ile ilgili bilgi için Vitec Imaging Solutions veya AB ülkeleri ulusal sicilleriyle iletişime geçebilirsiniz. Evsel (veya benzeri) atıklar, yerel atık toplama kurallarına göre işlem görür.

Eğer bu ürünün yeni modelini yahut benzer bir modelini satın alırsanız,(veya varolan ekipmanınız 25cm'den ufak ölçülerde ise) ihtiyacınız olmayan bu ürünleri verdiğiniz bayilerden geri isteyebilir ya da şirket ile iletişime geçip kullanılmış olan ürünlerin toplatılmasını isteyebilirsiniz.

Doğru ayrıştırma işlemi ve Elektrikli ve Elektronik Ürünler Atığı uygulaması; insan ve çevre sağlığına gelebilecek zararların önlenmesini ve ürünün geri dönüşümünün sağlanmasını amaçlar. Bu ürünün kullanıcı tarafından uygunsuz veya yasal olmayan yöntemlerle atılması cezaî sonuç doğurabilir (91/156/EC and 2008/98/EC yönergeler).

**ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Информация, содержащаяся в этом документе, может изменяться без предварительного уведомления.

Компания Vitec Imaging Solutions не несет ответственности за ошибки, допущенные в этом документе, и не гарантирует их отсутствия.

Любые изменения или модификации, не подтвержденные компанией Vitec Imaging Solutions в явном виде, могут лишить пользователя полномочий использовать данное оборудование.

**USA****FCC ID: 2AQ5K-MVG300XM****Declaration of conformity**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## CANADA

IC: 24113-MVG300XM

### IC Statements:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

### Déclaration d'IC :

Ce dispositif est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas provoquer de perturbation et (2) ce dispositif doit accepter toute perturbation, y compris les perturbations qui peuvent entraîner un fonctionnement non désiré du dispositif.

Selon les réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne doit fonctionner qu'avec une antenne d'une typologie spécifique et d'un gain maximum (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les éventuelles perturbations radioélectriques nuisibles à d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (P.I.R.E.) n'exécède pas les valeurs nécessaires pour obtenir une communication convenable.

## RUSSIA – BELARUS - KAZAKHSTAN – KYRGYZSTAN - ARMENIA

EAC

## FCC regulatory conformance:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class B** digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

**NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

## RF Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

**IC regulatory conformance**

This device complies with CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**RF Exposure**

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la IC définies pour un environnement non contrôlé.



